

I Adesivo epossidico bicomponente da 5 min.

Media viscosità • Ultra trasparente • Elevata resistenza

Componente A

Contiene composti epossidici. Si vedano le avvertenze del fabbricante. **Contiene:** Bisfenolo A-epicloridrina resina e Bisfenolo F-epicloridrina resina. Irritante per gli occhi e la pelle. Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. Conservare fuori della portata dei bambini. Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrarli il contenitore o l'etichetta. Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

Componente B

Contiene: N'-(3-amminopropil)-N, N-dimetilpropano-1, 3-diammina. Irritante per gli occhi e la pelle. Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. Conservare fuori della portata dei bambini. Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrarli il contenitore o l'etichetta. Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

tamente il medico e mostrarli il contenitore o l'etichetta. Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

	Irritante
	Pericoloso per l'ambiente

Rompere il cappuccio. Miscelare accuratamente in parti uguali. Chiudere immediatamente dopo l'uso con l'apposito cappuccio e riporre la siringa verticalmente.

EN 2-Componenten Epoxy Resin - Resin Component

Medium viscosity • Ultra transparency • High resistance

Component A

Contains epoxy-containing compounds. Observe manufacturer's instructions. **Contains:** bisphenol-A-(epichlorhydrin) epoxy resin and bisphenol-F-(epichlorhydrin) epoxy resin. Irritating to eyes and skin. May cause sensitisation by skin contact. Very toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment. Keep out of the reach of children. Avoid contact with skin. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. Wear suitable gloves and eye/face protection. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label. Avoid release to the environment. Refer to special instructions/safety data sheets.

Keep out of the reach of children. Avoid contact with skin. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. Wear suitable gloves and eye/face protection. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label. Avoid release to the environment. Refer to special instructions/safety data sheets.

Component B

Contains: N'-(3-amminopropil)-N, N-dimetilpropano-1, 3-diammina. Irritating to eyes and skin. May cause sensitisation by skin contact. Very toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment. Keep out of the reach of children. Avoid contact with skin. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. Wear suitable gloves and eye/face protection. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label. Avoid release to the environment. Refer to special instructions/safety data sheets.

to special instructions/safety data sheets.

	Irritante
	Pericoloso per l'ambiente

Cut nozzle tips off. Dispense equal amounts and mix thoroughly. Close twin syringe with plug and store upright.

D 2-Komponenten Epoxydharz-Harz-Komponente

Mittlere Viskosität • Transparent • Hohe Widerstandsfähigkeit

Komponente A

Enthält Epoxydharze. Hinweise des Herstellers beachten. **Enthält:** Bisphenol A Epoxyd Harz und Bisphenol F Epoxyd Harz. Reizt die Augen und die Haut. Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich. Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Berührung mit der Haut vermeiden. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

Etikett vorzeigen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

Komponente B

Enthält: N'-(3-amminopropil)-N, N-dimetilpropano-1, 3-diammina. Reizt die Augen und die Haut. Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich. Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Berührung mit der Haut vermeiden. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

	Irritante
	Pericoloso per l'ambiente

Verschleiß abbrechen. Komponenten in gleichen Mengen ausdrücken und gründlich vermischen. Doppelspritze sofort mit Spezialverschlusskappe nach Gebrauch verschließen und aufrecht aufbewahren.

F Résines époxydes à 2 composants - composant résine

Viscosité moyenne • Transparent • Rugosité élevée

Component A

Contient des composés époxydiques. Observer les recommandations du fabricant. **Contient:** bisphénol-A- et bisphénol-F-épiclorhydrine résines époxydiques. Irritant pour les yeux et la peau. Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau. Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique. Conserver hors de la portée des enfants. Éviter le contact avec la peau. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. Porter des gants appropriés et un appareil de protection des yeux/du visage. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité.

immediatamente un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité.

Component B

Contient: N'-(3-amminopropil)-N, N-dimetilpropano-1, 3-diammina. Irritant pour les yeux et la peau. Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau. Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique. Conserver hors de la portée des enfants. Éviter le contact avec la peau. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. Porter des gants appropriés et un appareil de protection des yeux/du visage. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité.

immediatamente un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité.

	Irritante
	Pericoloso per l'ambiente

Casser le capuchon. Mélanger soigneusement en parties égales. Fermer immédiatement après l'usage avec spécial capuchon e remettre la seringue verticalement.

ES Resinas epoxi de dos componentes - componentes resinosos

Viscosidad media • Ultra transparencia • Alta resistencia

Componentes A

Contiene compuestos epoxi. Tener en cuenta las indicaciones del fabricante. **Contiene:** bisfenol-A- y bisfenol-F-epiclorhidrina resinas epoxi. Irrita los ojos y la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. Manténgase fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con la piel. En caso de contacto con los ojos, lávese inmediata y abundantemente con agua y acúdate a un médico. Usense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. En caso de ingestión, acúdate inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

immediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

Componentes B

Contiene: N'-(3-amminopropil)-N, N-dimetilpropano-1, 3-diammina. Irrita los ojos y la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. Manténgase fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con la piel. En caso de contacto con los ojos, lávese inmediata y abundantemente con agua y acúdate a un médico. Usense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. En caso de ingestión, acúdate inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

immediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

	Irritante
	Pericoloso per l'ambiente

Romper el capucho. Mezclar con cuidado en partes iguales. Cerrar inmediatamente después de la utilización con el capucho y colocar la jeringa vertical.

I-39100 Bolzano BZ • Via Copernico 13 A
www.voltaonline.com • info@volta-macchine.com

I Adesivo epossidico bicomponente da 5 min.

Media viscosità • Ultra trasparente • Elevata resistenza

Componente A

Contiene composti epossidici. Si vedano le avvertenze del fabbricante. **Contiene:** Bisfenolo A-epicloridrina resina e Bisfenolo F-epicloridrina resina. Irritante per gli occhi e la pelle. Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. Conservare fuori della portata dei bambini. Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrarli il contenitore o l'etichetta. Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

tamente il medico e mostrarli il contenitore o l'etichetta. Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

Componente B

Contiene: N'-(3-amminopropil)-N, N-dimetilpropano-1, 3-diammina. Irritante per gli occhi e la pelle. Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. Conservare fuori della portata dei bambini. Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrarli il contenitore o l'etichetta. Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

immediatamente il medico e mostrarli il contenitore o l'etichetta. Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

	Irritante
	Pericoloso per l'ambiente

Rompere il cappuccio. Miscelare accuratamente in parti uguali. Chiudere immediatamente dopo l'uso con l'apposito cappuccio e riporre la siringa verticalmente.

EN 2-Componenten Epoxy Resin - Resin Component

Medium viscosity • Ultra transparency • High resistance

Component A

Contains epoxy-containing compounds. Observe manufacturer's instructions. **Contains:** bisphenol-A-(epichlorhydrin) epoxy resin and bisphenol-F-(epichlorhydrin) epoxy resin. Irritating to eyes and skin. May cause sensitisation by skin contact. Very toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment. Keep out of the reach of children. Avoid contact with skin. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. Wear suitable gloves and eye/face protection. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label. Avoid release to the environment. Refer to special instructions/safety data sheets.

Keep out of the reach of children. Avoid contact with skin. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. Wear suitable gloves and eye/face protection. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label. Avoid release to the environment. Refer to special instructions/safety data sheets.

Component B

Contains: N'-(3-amminopropil)-N, N-dimetilpropano-1, 3-diammina. Irritating to eyes and skin. May cause sensitisation by skin contact. Very toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment. Keep out of the reach of children. Avoid contact with skin. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. Wear suitable gloves and eye/face protection. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label. Avoid release to the environment. Refer to special instructions/safety data sheets.

to special instructions/safety data sheets.

	Irritante
	Pericoloso per l'ambiente

Cut nozzle tips off. Dispense equal amounts and mix thoroughly. Close twin syringe with plug and store upright.

D 2-Komponenten Epoxydharz-Harz-Komponente

Mittlere Viskosität • Transparent • Hohe Widerstandsfähigkeit

Komponente A

Enthält Epoxydharze. Hinweise des Herstellers beachten. **Enthält:** Bisphenol A Epoxyd Harz und Bisphenol F Epoxyd Harz. Reizt die Augen und die Haut. Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich. Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Berührung mit der Haut vermeiden. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

Komponente B

Enthält: N'-(3-amminopropil)-N, N-dimetilpropano-1, 3-diammina. Reizt die Augen und die Haut. Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich. Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Berührung mit der Haut vermeiden. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

	Irritante
	Pericoloso per l'ambiente

Verschleiß abbrechen. Komponenten in gleichen Mengen ausdrücken und gründlich vermischen. Doppelspritze sofort mit Spezialverschlusskappe nach Gebrauch verschließen und aufrecht aufbewahren.

F Résines époxydes à 2 composants - composant résine

Viscosité moyenne • Transparent • Rugosité élevée

Component A

Contient des composés époxydiques. Observer les recommandations du fabricant. **Contient:** bisphénol-A- et bisphénol-F-épiclorhydrine résines époxydiques. Irritant pour les yeux et la peau. Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau. Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique. Conserver hors de la portée des enfants. Éviter le contact avec la peau. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. Porter des gants appropriés et un appareil de protection des yeux/du visage. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité.

immediatamente un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité.

Component B

Contient: N'-(3-amminopropil)-N, N-dimetilpropano-1, 3-diammina. Irritant pour les yeux et la peau. Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau. Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique. Conserver hors de la portée des enfants. Éviter le contact avec la peau. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. Porter des gants appropriés et un appareil de protection des yeux/du visage. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité.

immediatamente un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. Éviter le rejet dans l'environnement. Consulter les instructions spéciales/la fiche de données de sécurité.

	Irritante
	Pericoloso per l'ambiente

Casser le capuchon. Mélanger soigneusement en parties égales. Fermer immédiatement après l'usage avec spécial capuchon e remettre la seringue verticalement.

ES Resinas epoxi de dos componentes - componentes resinosos

Viscosidad media • Ultra transparencia • Alta resistencia

Componentes A

Contiene compuestos epoxi. Tener en cuenta las indicaciones del fabricante. **Contiene:** bisfenol-A- y bisfenol-F-epiclorhidrina resinas epoxi. Irrita los ojos y la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. Manténgase fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con la piel. En caso de contacto con los ojos, lávese inmediata y abundantemente con agua y acúdate a un médico. Usense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. En caso de ingestión, acúdate inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

immediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

Componentes B

Contiene: N'-(3-amminopropil)-N, N-dimetilpropano-1, 3-diammina. Irrita los ojos y la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. Manténgase fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con la piel. En caso de contacto con los ojos, lávese inmediata y abundantemente con agua y acúdate a un médico. Usense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. En caso de ingestión, acúdate inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

immediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

	Irritante
	Pericoloso per l'ambiente

Romper el capucho. Mezclar con cuidado en partes iguales. Cerrar inmediatamente después de la utilización con el capucho y colocar la jeringa vertical.

I-39100 Bolzano BZ • Via Copernico 13 A
www.voltaonline.com • info@volta-macchine.com